

# AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

## A.T.A. Y AAA TA REUNI CU GOL PA AUMENTA BISHITANTE DI BRASIL CU 40% PA 2025



**E DIFICULTADNAN  
FINANCIERO DI E CLASE  
TRAHADO Y E RETO DI SDG 8**

**CAFT Y GABINETE  
WEVER CROES II NO TIN  
INTERES DI PUEBLO NA PECHO**

**INTERNACIONAL**  
VARIANTE FLIRT TA PLAMA NA HULANDA  
**AUMENTO DI  
CORONAVIRUS DEN ZOMER**

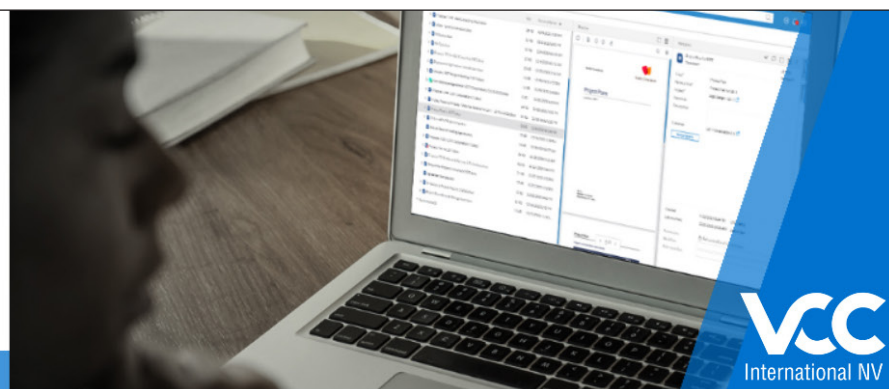


**Stop Searching!**

**M-Files**  
Document Management

- System Neutral, Metadata Driven
- Cloud, On-Premises, or Hybrid
- Automated Workflows and Security
- Seamless Integration with: Microsoft Office, Dropbox, GoogleDrive, DocuSign, AdobeSign

Tel. 583-7072 | [info@vcc-int.com](mailto:info@vcc-int.com) | [www.vcc-int.com](http://www.vcc-int.com)





# A.T.A. y AAA ta reuni cu GOL

‘Meta: record nobo pa Brazil cu 40% crecimiento na 2025’



**DI** acuerdo cu introduccion di GOL Airlines y expansion di e mercado Brasileiro, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a tene reunionnan clave na Brazil entre 22 di juli cu 26 di juli, 2024. E delegacion a consisti di representantenan clave di entre otro, Ronella Croes CEO di A.T.A., Jordan Schlipken Croes A.T.A. Area Director LATAM, asina Jo-Anne Meaux-Arends, Aviation Business Development Executive di AAA, y Carlos Barbosa di A.T.A. Brasil.

E mercado Brasileiro a conoce un acogida impresionante pa Aruba. Ta di menciona cu a cera aña 2023 cu un aumento significativo, caminda cu a registrando un aumento di 24% compara cu 2019. Pa e periodo actual (YTD) juni 2024, e mercado Brasileiro a aumenta na 33% compara cu e mesun periodo den 2023.

Segun strategia di diversificacion y enfoke riba segmento di High Value, A.T.A. tin como meta pa aumento e mercado Brasileiro cu 40% den 2025 compara cu 2024. Loke ta trata e mercado general di Latino America, e meta ta pa amplia e presencia Aruba den paisnan di entre otro, Argentina, Brasil, Chile, y Peru.

GOL Airlines lo hunga un papel crucial den logra e meta aki cu lansamento di vuelonan cu lo inicia na december 2024, cu lo conta cu un capacidad di 170 pasahero.

Esaki banda di conexionnan existente di entre otro. Avianca cu vuelonan directo a traves di Bogota, y Copa Airlines cu vuelo directo a traves di Panama, y LATAM Airlines cu vuelo directo via Lima. Tur ta vuelo y conexion cu lo sigui ta esencial pa mehora accesibilidad pa Aruba.

Durante e siman, e delegacion lo reuni Operadornan di Tour (OT) importante pa Aruba. A inicia e ciclo di reunionnan cu un reunion cu GOL. Aki a reuni cu representacion amplio di GOL. Entre otro cu network planning, mercadeo y benta.

Aruba Tourism Authority (A.T.A.) y Aruba Airport Authority (AAA) ta gradici e ekipo di oficina di GOL pa un reunion fructifero. Aruba, banda di San Hose y Cancun ta parti di e 3 destinacion nobo cu ta lansa e aña aki. Un y tur ta hopi entusiasmo. Meta ta pa yega un record nobo pa Brazil cu un crecimiento di 40% na 2025 cu ta un total di 25,900 bishitante.

# E difficultadnan financiero di e clase trahado y e reto di SDG 8

**ARUBA**, conoci pa su beachnan blanco y industria di turismo vibrante, ta carga cu un problema menos visibel pero urgente: e situacion dificil di e trahadonan cu ta bibando den un pobresa scondi. A pesar di ta emplea, hopi Arubiano ta lucha cu instabilidad financiero, revelando un aspecto severo yena cu e angustia di pobresa scondi. E paradox aki di dificultad a pesar di tin empleo ta subraya e retonan pa cumpli cu e Meta di Desaroyo Sostenibel 8 di Nacionnan Uni (SDG 8), cu ta enfatisa **“Trabou Decente y Crecemento Economico.”**

E realidad duro di e trahadonan cu ta biba den pobresa na Aruba ta cu e costo di bida creciente ta continuamente surpasa crecimiento di salario, poniendo un peso significativo riba e trahadonan di menos recurso. E individuonan aki, a pesar di traha oranan largo y hopi biaha haciendo multipel trabou, ta gana salarionan insuficiente pa cubri necesidad basico manera vivienda, cuminda, y otro articulonan di primera necesidad. E compromiso y etica di trabou di e Arubianonan aki ta admirabel pero nan estabilidad economico ta keda precario. Empleo, den e contexto aki, no ta ekivalente na seguridad financiero.

E pobresa scondi di e trahadonan pover di Aruba ta manifesta den luchanan diario pa sobrevivi. Hopi mester haci escogencia doloroso entre necesidadnan esencial. Costo halto di por ehempel fruta y berdura hopi biaha ta hiba nan na renuncia comemento saludabel hisando nan riesgo pa adkiri condicionnan adverso di salud y deteriorando ainda mas nan habilidad pa traha y sostene nan famianan. E perspectiva educativo pa nan yiunan tambe ta limita, perpetuando e ciclo di pobresa y obstaculizando movilidad economico den largo plaso.

Si tene na cuenta cu Aruba ta boga pa cumpli cu metanan SDG, e fenomeno aki di tin ciudadanonan bibando den pobresa a pesar di tin trabou ta ilustra e retonan cu Aruba tin di enfrenta pa yega na cumpli cu e metanan di sostenibilidad proponi. SDG 8 ta boga pa fomenta crecimiento economico inclusivo y sostenibel, sigurando empleo productivo y condicionnan di bida decente pa tur hende. Sinembargo, pa hopi Arubiano bibando di salario pa salario, e aspiracionnan aki ta leu for di realidad. E estructura economico di Aruba, fuertemente dependiente riba turismo, ta crea un contraste unda e prosperidad mira den turismo no ta traduci na beneficcionan economico igual pa tur residente.



Costo halto di bida, incluyendo prijsnan exorbitante pa vivienda, productonan fresco y saludabel, y educacion avansa, ta haci casi imposibel pa hopi trahado spaar pa futuro, hibando na instabilidad financiero continuo. E ciclo aki di salario pa salario ta particularmente perhudicial p’e hubentud, cu ta enfrenta perspectivanan di empleo limita y un futuro inseguro.

Gobierno lo mester bay atende cu e difficultadnan financiero di e trahadonan pover di Aruba mientras cu alinia cu SDG 8 ta rekeri medidanan di maneho amplio. Iniciativanan clave mester inclui promove un salario digno, provee vivienda pagabel, cuminda saludabel pa un prijs accesibel, y mehora e accesibilidad na educacion avansa p’esnan di menos recurso. Cambiando prioridadnan social pa recompensa e dignidad di trabou cu compensacion husto y oportunidadnan pa estabilidad financiero ta imperativo.

Ademas, balansa crecimiento economico cu sostenibilidad ta critico pa Aruba, mirando su teritorio chikito y recursonan limita. Consumo y produccion responsabel, alinea cu SDG 8, mester wordo priorisa pa sigura sostenibilidad economico y ambiental den largo plaso.

E luchanan financiero di e trahadonan pover na Aruba ta destaca e necesidad urgente pa un maneho cu ta promove crecimiento economico inclusivo y sostenibel. Mientras cu Aruba ta disfruta di prosperidad economico a traves di su industria di turismo floreciente, hopi residente ta wordo laga atras, atrapa den un ciclo di pobresa scondi y instabilidad financiero. Si di berdad Aruba kier logra cumpli cu metanan SDG, den caso aki SDG 8, esaki ta nifica cu lo mester crea un panorama economico mas igual unda trabou duro ta hiba na prosperidad berdadero pa tur hende, sigurando cu e bunitesa di e isla ta wordo refleha den e bienestar di su hendenan.



## CAft y Gabinete Wever Croes II NO tin interes di pueblo na pecho

E comision di supervision financiero, CAft a dirigi un carta na Minister di Finansa Xiomara Maduro, relaciona cu e concepto di presupuesto 2025 entrega pa Gabinete Wever Croes II dia 2 di Juni ultimo.

Pa di cos ocasion sigui, CAft ‘a felicita’ Gobierno di Aruba cu entrega oportuno, esta na tempo pero na mes momento p’e mehoracion den contenido di e Ontwerp Begroting 2025.

*“P’e sector colectivo, Aruba ta presupuesta un surplus di AWG 150 miyon na 2025, es decir, 2% di e producto nacional bruto (bbp). Tambe p’e periodo 2026–2029, anualmente ta presenta un surplus”*

Den e carta CAft ta sigui muestra cu di e manera aki e concepto di presupuesto ta cumpli cu norma presupuestario p’e saldo di financiamiento di e sector colectivo di como minimo 1% di e bbp, conforme e LAft y cu e compensacion di deficit prescribi.

Segun e comision e concepto di presupuesto 2025 ta cumpli cu norma presupuestario p’e saldo di financiamiento di e sector colectivo di como 1% di e bbp, cu ta conforme e ley di LAft y cu e composicion di deficit prescribi.

Acerca CAft ta señala si cu gobierno di Aruba no a inclui suficiente informacion den e Ontwerp Begroting aki pa loke ta desaroyo di e ratio di debe y e gastonan di personal pa por evalua si Aruba tambe ta cumpli cu normanan acorda aplicabel p’esakinan.

Na mes momento CAft a sugeri cu pa Gobierno mehora e grado di realidad di e OB dor di incorpora e nocionnan cu a ser presenta pa loke tas ultimo cifranan di realisacion y e calculacionnan mas actual di e sobra di enti-

dadnan di e sector colectivo.

Mustrando na mes momento cu pa garantiza cu e inversionnan lo subi te cu Afls 140 miyon na 2029, CAft ta conseha pa elabora un agenda di inversion multi-anual y pa estructuralmente controla e gastonan.

### CONTRASTE

Sin duda ta di dos aña sigui cu CAft ta satisfecho cu loke a ser presenta pero cu ta muestra un aspecto cu hopi politico, comerciante of otro hendenan, a muestra cu CAft y gobierno Hulandes, no mester insisti cu ta nan tin cu maneha e surplus aki.

Entre otro CAft ta muestra den su carta cu ‘LAft ta prescribi cu HENTER e surplus presupuesta di e sector colectivo, mester keda emplea pa reduccion di debe, mustrando cu pa 2025, Aruba lo mester a amortisa un suma di aproximadamente di Afls 600 miyon.

Na mes momento a muestra cu e Concepto di Presupuesto 2025 gobierno solamente a pone un suma di 92 miyon florin pa reduci su debe pero di otro banda CAft ta muestra cu tin sobra prestamonan di e pais cu ta caduca, cu ta un suma di alrededor di AFLS 508 florin y cu tin cu refinancia esaki.

CAft tambe ta bolbe atende cu Gabinete Wever Croes riba e cortamento di gasto den cuidio medico dunando mas atencion tambe na reduccion di gasto di personal cu ainda gobierno no a duna un splicacion adecuado riba esaki.

Pues no gobierno di Aruba y tampoco CAft no ta tuma na consideracion cu tur e logra financiero aki di surplus riba presupuesto, a ser logra dor di un pueblo cu a wordo obliga pa entrega mas y mas impuesto, luchando contra di un aumento di costo di bida y cu miles y miles riba e isla aki, ainda ta luchando pa sobrevivi financieramente.

## Local Residents Special

50% off on any spa treatment

**Includes**

- Complimentary Mimosa
- Complimentary beachside and poolside seating\*

Local residents also receive 25% off at Laguna and Miramar Garden\*\*



**eforea**  
SPA  
Hilton Aruba

\*offer is valid for residents with local ID. Up to 3 additional guests and subject to availability.  
\*\*excluding full-sized bottled beverage and buckets.  
Open daily 9:00AM - 6:00PM | +297 5266052 | auahh\_eforea\_aruba@hilton.com







# TAKE OFF 3 + CASH BACK 3

TA BEK PA TEMPO LIMITA



Un chens pa bo gana te cu  
**10% Cash Back**  
riba e balor di bo auto nobo.

- Tur deal aproba y firma lo haya 1% Cash Back riba e balor di e auto nobo.
- Alabes lo participa pa gana 10% di e balor di e auto nobo cu un maximo di Afl.10,000.00.
- 10 premio mas di cada un Afl. 500.00 pa The Movies at GLORIA.
- Un pago mensual cu ta fit den bo presupuesto.
- Aprobacion den 24 ora si ta cumpli cu tur rekisito y condicion.

Pidi bo agencia di auto preferi pa e "Take Off+Cash Back" deal di CMB.

Pa cualkier pregunta of pa haci un calculacion por favor tuma contact cu nos via nos Live Chat di eAmigo.



SCAN Y PRE-APLICA

**\*Ganadornan lo wordo anuncia dia 30 di augustus, 2024**

**Presta responsabel.** E oferta aki (Take Off+Cash Back) ta valido te cu 26 di juli, 2024 y ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exihencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa un prestamo personal pa financia un auto nobo ta bin na remarca pa un interes efectivo cu ta varia entre 7.14% p.a. y 6.32% p.a. pa sumanan entre minimo Afl. 50,000.00 te cu maximo Afl. 150,000.00 cu un termino pa paga bek di te cu 6 aña. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo aña automaticamente na bo prestamo. E premio grandi (10% Cash Back) tin un maximo di Afl.10,000.00. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Den e caso di un periodo di preaviso por escrito di seis luna o menos: suma igual na 3 (tres) luna di interes, cu un minimo di Afl. 500.00 lo ta aplicabel. Tumando un periodo di preaviso di mas di seis luna: Afl. 500.00 lo ta aplicabel. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Chat cu nos

cmbnv.com

f cmbnews @ cmbnv bobancoamigo



# Varios detencion y droga confisca

**DIAMARS** den oranan di madruga departamento di crimen organisa (UGC) a score un biaha mas.

Team di Aresto a haci 5 entrada hudicial conhuntamente cu diferente departamento policial.

Durante e entrada hudicial a detene 7 sospechoso, di cual 6 tabata Venezolano y un Arubiano. Na un di e casnan a confisca un cantidad grandi di placa como tambe droga.

Durante e accion policial a topa cu 6 ilegal. Un hende muhe y 5 hende homber.

Cuerpo Policial ta traha incansablemente pa combati criminalidad.



## BO TA BAI CU VACANTIE?

### Roaming

Busca bo Roaming International Data Bundle facil via bo SETAR App

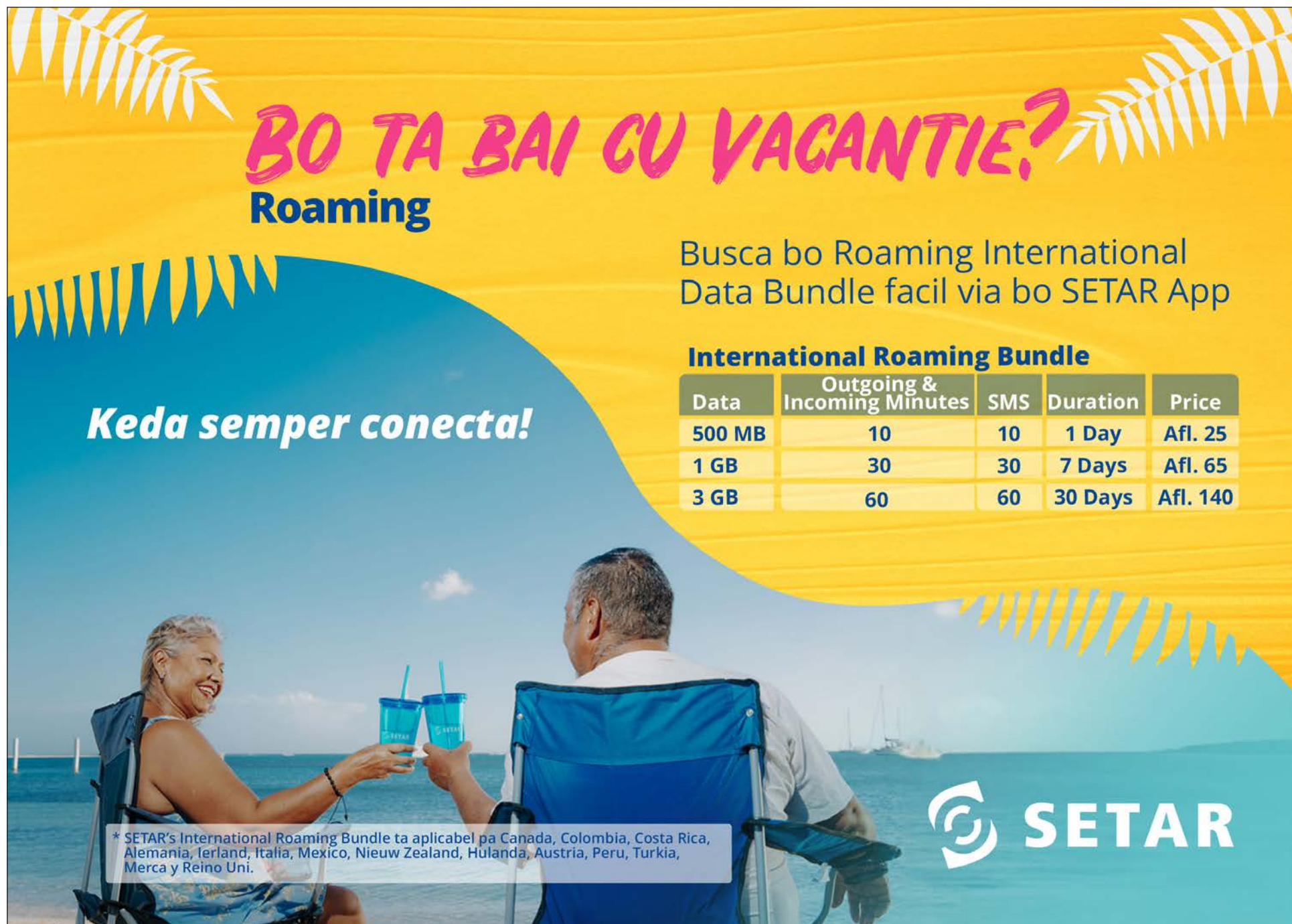
#### International Roaming Bundle

Data	Outgoing & Incoming Minutes	SMS	Duration	Price
500 MB	10	10	1 Day	Afl. 25
1 GB	30	30	7 Days	Afl. 65
3 GB	60	60	30 Days	Afl. 140

*Keda semper conecta!*

\* SETAR's International Roaming Bundle ta aplicabel pa Canada, Colombia, Costa Rica, Alemania, Irlanda, Italia, Mexico, Nieuw Zealand, Hulanda, Austria, Peru, Turkia, Merca y Reino Uni.

 **SETAR**





# LUNA DI LOCURA!

**CUMpra 2 LOTTO 5  
Y HAYA 1 LOTTO 5  
LOCO GRATIS!**



## CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS** Ariba e mesun ticket!  
MAS BO CUMpra, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO TE CU  
31 DI AUGUSTUS



# Prome Minister a reuni cu DOW pa trata varios punto di importancia

**RECIENTEMENTE** Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu DOW pa trata puntonan di gran importancia. Un punto ta pa busca solucion pa mantene Aruba limpi y otro punto importante t'e ehecucion di proyectonan pendiente awor cu tin fondo disponibel.

## Sushedad rond Aruba

Pa Gobierno di Aruba e tema di sushedad riba e isla ta un prioridad grandi. Durante e reciente reunion, DOW a splica cu e situacion di sushedad riba nos isla a cambia hopi desde cu a cera e dump na Parkietenbos.

Prome Minister ta menciona cu ta di lamenta cu actualmente hopi mas hende ta tira sushi riba caya. Pa loke ta trata e seccion entre Sero Teishi y Aeropuerto di e Green Corridor, esaki ta wordo haci limpi tur dia, pero ya pa atardi por mira atrobe cu tin sushi tira. Tambe e situacion banda di e beachnan di Aruba ta uno alarmante. Akinan tin barinan di sushi chikito destina pa tira entre otro cups, napkin, etc. Pero tin hende ta bay pasa henter dia of haci un fiesta na lama y despues di esaki ta laga saconan grandi di sushi atras n'e barinan chikito cu no por abarca esaki. Prome Minister ta pidi e ciudadanonan di Aruba



cu ta bay lama pa pasa dia of haci un fiesta, pa hiba bek e sushi bo cas y desecha esaki apropiadamente.

## Ampliacion Personal DOW pa tene Aruba limpi

Prome Minister ta indica cu p'e motibonan aki DOW mester bay amplia su personal y ekipo pa por tene Aruba limpi. Aki ta papia di gastonan adicional cu ta surpasa 1 milyon di florin. E mandatario tambe ta menciona cu ya a papia cu colega Minister Ursell Arends di Ministerio di Naturalesa, riba e tema pa pone mas atencion na conscientisacion como cu e limpieza di Aruba no ta responsabilidad di Ministerio di Infraestructura sino di Ministerio di Naturalesa. Lo mester traha mas riba e conscientisacion di e comunidad y bin cu boet p'esnan cu ta viola leyman y ta tira sushi riba caya.

## Ehecucion proyectonan pendiente

E otro tema trata durante e reunion cu DOW tawata esun di ehecucion di proyectonan. Tin varios proyecto cu ta pendiente desde fin di 2023. Awor e situacion financiero di Aruba a stabilisa y tin mas espacio den e presupuestonan pa inverti den esakinan. Entre otro scolnan, careteranan, y varios otro tipo di proyecto. P'esaki DOW tin un reto awor ya e sector priva, referiendo na contratistanan, no por cu tur e cantidad di e trabou cu tin aworaki. Mescos pa careteranan, no tin suficiente companianan cu ta atende cu asfalt pa por ehecuta e cantidad di proyecto. Awor cu Gobierno tin placa, no tin suficiente contratista of compania cu ta atende cu asfalt pa ehecuta nan.

*"P'esey e reunion aki, pa busca un solucion pa ehecuta proyectonan importante, y solucion con pa nos drecha nos careteranan awor cu tin fondo disponibel p'esey. Y pa busca solucion con pa traha hunto pa Aruba bira y keda limpi. Tawata un bon reunion, y mi ta sigur cu nos lo yega n'e solucion pa tur e puntonan aki",* Prome Minister a expresa.



### Announcement of the Government of Aruba

**Treasury Bills issuance – Afl. 10,000,000.00**  
**August 2, 2024 – November 1, 2024**

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 7 of June 4, 2024.

The Centrale Bank van Aruba (CBA) informs of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue on August 2, 2024, in multiples of Afl. 250,000.00 and Afl. 1,000,000.00.

Amount: Afl. 10,000,000.00  
Maturity: 3 months  
Redemption date: November 1, 2024

Participation in the upcoming GOA Treasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Application forms must be submitted to the CBA on **Tuesday, July 30, 2024 at the latest at 4:30 p.m. (cutoff time).**

Aruba, July 24, 2024  
Centrale Bank van Aruba



Variante FLiRT ta plama na Hulanda

# Aumento di Coronavirus den zomer

UN variante nobo di coronavirus, conoci como FLiRT, a aparece na Hulanda e zomer aki, causando un aumento significativo den infeccionnan, aunke malesanan grave ta keda relativamente abou, expertonan ta raporta.

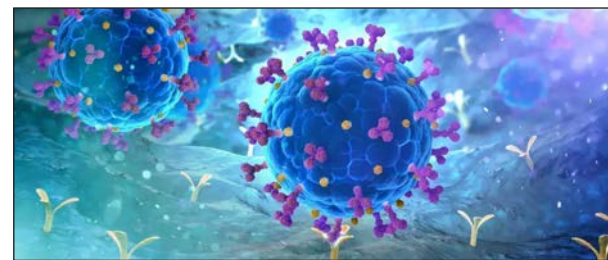
Segun e instituto di salud publico di Hulanda RIVM, un di cada 80 participante den nan monitor di infeccion a test positivo pa coronavirus siman pasa, un contraste grandi cu mei di April ora cu ningun test positivo a wordo raporta. Analisis di awa residual, un metodo clave pa rastreo e virus su plamamento, ta revela cu e cantidad di particulanan di coronavirus ta awor 14 biaha mas halto cu e mesun periodo aña pasa y ta surpasa nivelnan mira na juli 2021 ora cu medidanan relaha a hiba na un aumento den otoño.

Profesor Marion Koopmans a resalta cu e ola actual no ta causando un aumento substancial den malesa grave of admisionnan na hospital. “Mayoria hende ta

bon proteha pasobra nan sea tabatin e virus caba of a wordo vacuna,” el a bisa. A pesar di esaki, tanto Koopmans como RIVM ta adverti cu coronavirus por ainda resulta den problemanan di salud a largo plaso manera Long Covid, enfatisando e ocurencia continuo di casonan nobo.

Koopmans ta boga pa integra precaucionnan basico di era di pandemia den bida diario pa mitiga riesgonan, particularmente pa poblacionnan vulnerabel. “Medidanan simpel manera niester den bo elleboog, traha for di cas, y bisti mondkapjes por proteha esnan cu salud debil,” el a nota.

E aumento di zomer ta subraya cu coronavirus no ta estrictamente un malesa mara na un temporada, manera Alma Tostmann di Radboud University Hospital a splica Volkskrant. El a señala cu variantenan nobo ta sigui impulsa cantidadnan di infeccion hasta den lunanan mas calor.



Instituto di investigacion Nivel recientemente a nota un aumento leve den pashentnan di coronavirus bishitando dokternan di cas, cu e demografia di mas di 65 aña siendo mas afecta. Den reaccion na e aumento di infeccionnan, e gobierno Hulandes ta planea pa inicia un campaña di vacunacion nobo dirigi riba esnan riba 60 aña y individuonan cu condicionnan di salud specifico cuminsando meymey di september, cu invitacionnan cu lo wordo manda pa fin di augustus.

Mientras Hulanda ta nabega e ultimo aumento aki, oficialnan di salud publico ta enfatisa e importancia di vigilancia continuo y adherencia na medidanan preventivo pa salvaguardia salud publico.

American  
Airlines



**Ban Miami  
pa zomer vakantie!**

Reserva Awo!

aa.com



Book bo aventura pa Miami  
cu American Airlines





# Director di Servicio Secreto ta renuncia despues di intento di asesinato di ex-presidente Trump

E director di Servicio Secreto, Kimberly Cheatle, a renuncia despues di un intento di asesinato di ex-presidente Mericano Donald Trump, loke a genera un scrutinio y critica intenso n'e medidanan di siguridad di e agencia. Cheatle tabata na su puesto desde augustus 2022.

Cheatle su decision pa renuncia ta tuma luga despues di peticionnan creciente pa su renuncia y varios investigacionnan riba con e tirado, Thomas Matthew Crooks, por a yega cerca di Trump durante un rally di campaña na Pennsylvania riba 13 di juli. E delincuentenan a logra yega menos cu 135 meter for di Trump y a habri candela for di un dak identifica anteriormente como un menasa potencial. Cheatle a reconoce e *"faya operativo mas significativo"* di e agencia den decadanan y a acepta tur responsabilidad p'e falta di siguridad, cu a laga Trump cu un lesion menor y a resulta den morto di un assistent n'e rally y heridanan critico na dos otro.

Durante un audiencia reciente na Congreso, Cheatle a enfrenta critica bipartidista y presion pa renuncia. A pesar di su insistencia cu e tabata e persona adecuado pa dirigi e agencia, su incapacidad pa contesta preguntanan specifico riba e incidente a alimenta ainda mas e frustracion di e legisladonan. Representante Republicano Nancy Mace a hasta sugeri cu Cheatle mester a redacta su carta di renuncia durante e audiencia. Presidente Biden a anuncia plannan pa nombra un director nobo pronto y a expresa su gratitud p'e decadanan di servicio publico di Cheatle.



E intento di asesinato a desencadena varios investigacion, incluyendo un revision bipartidista independiente ordena pa presidente Biden. E Secretario di Siguridad Nacional, Alejandro Mayorkas, a elogia e servicio di Cheatle, pero a reconoce e necesidad di un scrutinio exhaustivo. Ex-agentenan di Servicio Secreto tambe a critica e violacion, afirmando cu e tirado nunca mester a wordo permiti acceso n'e dak.

E ex-presidente Trump, kende t'e presunto candidato presidencial republicano, a critica e administracion Biden p'e violacion di siguridad y a afirma riba rednan social cu *"e tabata obliga di ricibi un bala pa democracia."* E detayenan di proteccion di Trump a aumenta pa motibo di e aumento di menasanan, haciendo e lapso ainda mas significativo. Cheatle su renuncia, aunke ta un paso critico, ta poco probabel cu lo pone un fin n'e scrutinio di Servicio Secreto mientras e ta nabega pa un temporada di campaña presidencial ocupa y ta prepara p'e proximo Convencion Nacional Democratico.

Cheatle su mandato a cuminsa den medio di un controversia tocante e falta di mensahenan di texto relaciona cu e disturbionan di Capitol di 6 di januari. A pesar di su amplio experiencia, incluyendo esun di t'e prome muhe cu a sirbi como subdirector di operacionnan di proteccion, e fayo di siguridad durante e rally di Trump a resulta di ta un factor determinante pa su renuncia. Legisladonan di ambos partido a compromete nan mes pa sigui investiga e fayo di e agencia pa restaura confiansa publico y garantiza cu tal fayo no lo sosode den futuro.

TARA LOUNGE

by Elements

RESTAURANT

SUNDAY BRUNCH

\$55 PER PERSON | CHAMPAGNE INCLUDED

11:30 AM - 3 PM | ADULTS ONLY | CASHLESS

AC INDOOR & OUTDOOR SEATING

RESERVATIONS REQUIRED

elementsaruba.com | +297 583-1100 ext 3



## Expertonan ta acusa Apple di no informa tocante material di abuso sexual di mucha

**EXPERTONAN** den siguridad infantil a acusa Apple di informa significativamente menos incidente di material di abuso sexual infantil (CSAM) riba nan plataformanan. A pesar di controversia y plannan bandona pa scan iCloud pa CSAM, e organisacionnan di control ta declara cu Apple no ta marca y informa e contenido cu a wordo haya den iCloud, iMessage y FaceTime.

E Sociedad Nacional pa Prevencion di Crueldad contra Mucha Di Reino Uni (NSPCC) a revela datonan cu ta indica cu polis di Reino Uni a investiga mas casonan di CSAM den 2023 so cu Apple a informa mundialmente. Entre april 2022 y maart 2023, NSPCC a haya 337 delito relaciona cu servicionan di Apple na Inglatera y Gales. Sinembargo, Apple a reporta solamente 267 caso di CSAM n'e Centro Nacional pa Muchanan Desapareci y Explota (NCMEC) durante henter aña, The Guardian a informa.

Richard Collard, hefe di e politica di siguridad infantil online di NSPCC, a expresa su preocupacion p'e discrepancia entre e cantidad di incidente reporta y e aparente prevalencia di CSAM riba e plataformanan di Apple. El a enfatisa riba e necesidad pa Apple mehora su medidanan di siguridad di mucha, specialmente den preparacion p'e siguiente ley di Siguridad online di Reino Uni.

Defensoran di proteccion di mucha pafo di Reino Uni ta comparti e preocupacionnan aki. Sarah Gardner, CEO di Heat Initiative, a califica e plataformanan di Apple como un "black hole" pa CSAM. Gardner a adverti cu integracion di AI di Apple, incluyendo e reciente incorporacion di ChatGPT na Siri, por exacerba e problema door di facilita e propagacion di CSAM genera pa AI.

Apple no a contesta e rapport di NSPCC ainda. Aña pasa, e compania a cambia su enfoque di detecta CSAM pa conecta e victimanan cu e recursonan local, un medida critica pa hopi experto den siguridad infantil. E expertonan aki ta argumenta cu ta urgente pa tuma accion legislativo pa trata e menasa creciente di CSAM genera pa AI, cu ta complica e esfuersonan pa combati abuso di mucha den mundo real.

FBI a reporta un aumento den casonan di extorsion sexual di mucha, y Human Rights Watch (HRW) a descubri cu modelonan popular di AI ta

wordo entrena den potretnan real di mucha, hasta cu configuracionnan estricto di privacidad. Esaki ta genera miedo cu e CSAM genera pa AI por ta hopi similar na muchanan real, difusando ainda mas e liña entre e materialnan di abuso real y genera pa AI.

E impacto global di CSAM genera pa AI ta significativo. Na Spaña, un tribunal di menornan recientemente a sanciona 15 adolescente pa crea imagennan explicito di AI di coleganan di klas. Na Merca e Departamento di Husticia a confirma cu e CSAM genera pa AI ta trata como CSAM den un caso cu ta involvi un homber cu ta uza AI pa crea miles di imagen explicito di menornan.

Mientras Apple ta enfrentando critica creciente, otro companianan di tecnologia tambe ta bou di presion pa actualisa nan politica pa atende cu menasanan di AI. E board of Supervision di Meta ta revisando casonan relaciona cu imagennan sexualisa generado pa AI, destacando e retonan cu hasta expertonan ta enfrenta ora nan ta nabega den e panorama compleho di contenido explicito generado pa AI. E yamada pa medida mehora contra CSAM y e contenido genera pa AI ta cla. Segun cu e avancenan tecnico ta continua, e necesidad di protocolnan solido di siguridad di mucha y kadernan legislativo ta bira mas y mas urgente pa proteha e poblacionnan vulnerabel.




## We Are HIRING

**Join Our Award-Winning Team**  
**#21 TOP HOTELS IN THE WORLD ON TRIPADVISOR**  
**THE FIRST CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN**

**OPEN POSITIONS**

- ✓ RESERVATIONS COORDINATOR
- ✓ HR COORDINATOR
- ✓ HOST/HOSTESS (AM/PM)
- ✓ COOK
- ✓ FRONT OFFICE SUPERVISOR
- ✓ CONCIERGE/FRONT DESK AGENT
- ✓ ROOM ATTENDANT
- ✓ HOUSEMAN
- ✓ HOUSEKEEPING SUPERVISOR
- ✓ SUSTAINABILITY MANAGER
- ✓ DIRECTOR OF SALES & MARKETING

**BENEFITS**

**ATTRACTIVE SALARIES WITH VARIOUS BONUS OPPORTUNITIES**  
**5-DAY WORKWEEK (40-HOURS A WEEK)**  
**WITH UP TO 27 VACATION DAYS BASED ON YEARS OF SERVICE**  
**GYM MEMBERSHIP WITH BODYZONE AND CUTS & CURVES**  
**+ LIFE AND HEALTH INSURANCES**  
**SAVINGS & LOAN PROGRAM**  
**EMPLOYEE DISCOUNTS AT TARA ECO,**  
**A MAJOR LOCAL SUPERMARKET AND GARAGE**

**APPLY ONLINE AT: [WWW.BUCUTI.COM/CAREERS](http://WWW.BUCUTI.COM/CAREERS)**





Memey di tacticanan di e partido gobernante

## Oposicion Venezolano ta uni pa salvaguardia eleccionnan

**LAGRIMA** a yena wowo di Tanyia Colmenares ora el a corda di a bandona su soño di bira abogado pa motibo di e crisis cu tabata tumando luga na Venezuela. Awor e ta determina pa proteha algo mas significativo ainda: democracia di Venezuela. Colmenares ta entre miles di partidario di oposicion cu ta mobilisa pa e eleccion presidencial crucial di 28 di juli.

Cu e coalicion opositor, e Plataforma Unitaria, reuni pa garantiza participacion electoral y evita intimidacion, tin hopi na peliger. E coalicion ta basa riba esfuersonan basico, tanto organisa pa partido como forma organicamente, pa sigura e proceso electoral den un pais unda supervision independiente ta practicamente inexistente.

Na Sabaneta, cuna di Chavismo, Colmenares y nan bisiña ta traha sin descanso pa apoya votadonan di oposicion. Nan tareanan ta varia for di provee transporte te na ofrece cuminda y awa den e stacionnan electoral. *“Sea via rednan social, yamadanan, mensahenan di texto of personalmente, e importante ta pa envolve cu comunidad y haci e trabou”*, Colmenares, mama di tres yiu, a bisa.

E eleccion aki ta un reto sin precedente pa Presidente Nicolás Maduro y Partido Socialista Unido di Venezuela. Hinc den un crisis economico di 11 aña exagera pa corrupcion y mal maneho, e partido gobernante ta enfrenta un electorado profundamente insatisfecho. Aunke e sancion economico no a derota Maduro, nan a contribui na e decadencia di e pais.



E oposicion a uni tras di un solo candidato, e exdiplomático Edmundo González Urrutia, despues di e descualificacion di su ganadora primario, María Corina Machado. Ta spera cu te cu 13 miyon votado lo participa, y e ‘comanditos’ di e oposicion ta hunga un rol fundamental den monitor di e eleccion y proteccion di voto.

A pesar di e peligernan, incluyendo posibel cortenan di energia y blokeo di caminda pa parti di e lealnan na Maduro, e oposicion ta keda dicidido. *“Nos mester acompaña hende pa perde miedo”*, maestro di secundario Edgar Cuevas, kende lo traha den e urnan, a bisa. E oposicion tin como meta pa garantiza cu cada voto ta conta, transformando miedo den un forsa colectivo contra intimidacion.

E instalacion di alrededor di 36.000 mashin di votacion di e Consejo Electoral Nacional controla pa gobierno, hopi di nan den luganan di votacion chikito y remoto, ta impone retonan adicional. Sinembargo, e red di base di oposicion ta determina pa mantene un presencia fuerte pa garantiza transparencia.

*“Nos a acorda como comandito cu despues di vota, nos lo monitor y ta garantiza e votonan dia 28 di juli”*, e organisado local Fidel Ortega a declara. E oposicion ta comprometi pa defende nan derecho democratico, cu e speranza di celebra un victoria cu lo transcende e divisi-onnan politico.

# Reserva Awo!

southwest.com

## Ban Orlando pa zomer vakantie!

Book bo aventura  
pa Orlando cu  
Southwest

ARUBA AIRPORT AUTHORITY



**+297 730 1486**SABANA BLANCO 40  
ORANJESTAD, ARUBA

# Beauty Bar

P.M.U &  
LASH ARTIST

# By JEN

*Specialised in*

*Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading*  
*♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination*  
*♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner*

 Beauty Bar by Jen

 beautybar\_byjen



# DEPORTE

deporte@awemainta.com

## Team Snor a habri temporada cu exito!



**DIASABRA** ultimo, 20 di juli, e palacio di pega piedra aya n'e grens entre Calabas y Kudawecha, e tan mundialmente famoso Domino Square Garden, a estrena su interior nobis nobis y a kick off e temporada di domino Bush League 2024 cu e emocionante encuentro entre Team Snor y e guynan brabo di Bou Palo DT, miho conoci como Bou Palo Gang. Un berdadero sambombaso di wega entre e dos eterno rivalnan aki. Un palabra sigur sigur di pabien cu e bautismo dje tremendo uniform nobo di Bou Palo DT.

Cos a cuminsa hot! Bou Palo a habri sali spanta Snor tumando un bentaha di 4-1! Snor mester ranca duro n'e tom dje fli p'esaki no keda draai rond manera molina den horcan! Pocopoco, Snor y ekipo ta cuminsa haya nan rumbo bek den lama bruto cu consecuencia cu ta logra stabilisa y tabla e bataya na 8-8. Bou Palo ta hala un rosea di ansha y ta pica dilanti cu 9-8, pero directamente Team Snor ta cuminsa parti un par di sapato blanco y ta drenta halftime cu score di 11-9. Un y tur por hala un rosea chikito y savoria e snacknan cu a cuminsa sali "aan de lopende band" for di cushina.

Despues di un bon pauze, ata, Team Snor ta haya otro susto! Bou Palo a subi brabo mes y ta pica dilanti cu score di 12-11. Snor ta cuminsa grita "alle hens aan dek", y cu hopi hala



p'aki, wanta aya, Team Snor ta logra yega un bentaha di 16-12! Bou Palo ta haci un intento fuerte pa corta e bentaha, pero djaki Team Snor ta sigui style di un pa mi, un pa bo, y ta logra crusa e finish line cu score di 21-16!

Un tremendo anochi di domino, yen di bon vibracion pa habri e temporada di 2024 c'un victoria merci di Team Snor bou guia dje flamante Nelson "Snor" Perez, kende sigur sigur ta habri e aña aki mustrando un biaha mas cu ta nan ta "the team to beat" p'e temporada binidero! Na final Team Snor ta conseha tur team pa ora nan kier batisa nan uniform, pa piki un team zwak, pasobra Team Snor no tin ley y no tin misericordia.





# Jake Paul ta prueba su maestria den boxeo

Ta tempo pa move mas aleu di e pelea cu Mike Tyson?

**JAKE** Paul ta sigui sorprende y silencia su criticonan cu su actuacionnan reciente den ring di boxeo. Diasabra anochi, el a demonstra habilidad genuino di boxeo cu un victoria TKO den di seis rond contra Mike Perry na Amalie Arena. E logro recien aki ta lanta un pregunta importante: Paul mester sigui busca un pelea cu Mike Tyson, cu tin casi 60 año?

E victoria convincente di Paul riba Perry a demonstra cu e ta posee habilidad legitimo di boxeo. Derrota un boxdo experiencia manera Perry no ta facil, ni cu e bentaha di Paul di ta den un categoria di peso mas halto. E actuacion aki ta sugeri cu Paul ta mas cu djis un YouTuber cu a bira boxdo; e por ta realmente bon den e deporte aki. Pero esaki tambe ta nifica cu e expectativanan pa su persona a cambia. Fanaticonan y criticonan awor kier mira Paul den pelea real y competitivo.

A pesar di su habilidad evidente, Paul ta sigui expresa interes den bringa cu Tyson. El a ripiti e deseo aki diasabra, hunto cu reta e campeon di UFC light heavyweight Alex Pereira. E plan ta pa Paul enfrenta Tyson na November, basta cu e problemanan di salud di Tyson, cu anteriormente a pone cu e mester a retira for di un pelea planea, no bolbe aparece.

Sinembargo, e idea di Paul bringando cu Tyson ta parece cada bes mas insostenibel. Despues di presencia e pelea recien di Paul, un pelea cu Tyson ta sinti no solamente innecesario pero potencialmente explotado. Tyson, un leyenda di boxeo, ta leu for di su tempo di gloria y ta lidiando cu problema di salud. Un pelea asina por termina siendo un sesion di sparring glorifica en bes di un competencia genuino, lagando e espectadonan sinti nan mes engaña.

'Match-ups' mas convincente ta existi pa Paul, particularmente contra oponentenan di edad apropiada y di miho habilidad. Su reto na Pereira, a pesar di bareranan contractual, ta un paso den e direccion corecto. Imagina Paul enfrentando un hende manera Pereira, unda e preocupacion ta cambia p'e seguridad di Paul mes. E lo ta un test berdadero di su habilidad y mucho mas entretenido p'e fanaticonan.

Si un pelea cu Pereira no ta factibel, tin otro boxdonan peligroso y competitivo sin e obstaculonan contractual. Paul a prueba cu e por genera hype pa un pelea, pero awor ta ora p'e respalda esaki contra competencia serio. Su comienso di carrera a involvi scoge oponentenan mas facil pa construi su perfil. Cu su habil-

idad mehora y respet nobo, ta tempo pa eleva e nivel di su oposicion.

E realidad ta cu un pelea cu Tyson lo atrae atencion y placa masivo, parcialmente debi n'e status legendario di Tyson. E interes di Netflix den e pelea cu Tyson, compara cu e pelea cu Perry, ta subraya esaki. E nomber di Tyson so ainda tin balor significativo. Sinembargo, Paul mester considera persecucionnan mas significativo den e ring.

Paul a muestra cu e por box. Awor ta tempo pa wak e enfrenta oponentenan cu ta igualmente comprometi na prueba nan mes. E enfoko mester cambia for di pelea di celebridad pa competencianan genuino. Esaki no solamente lo beneficia e carrera di Paul pero tambe e deporte di boxeo, cu ta prospera riba 'match-up' competitivo y convincente.

Den conclusion, mientras cu un pelea cu Tyson por ta lucrativo, e ta parece un oportunidad perdi pa Paul pa demonstra su berdadero potencial. Moviendo padilanti, Paul mester aspira pa bringa contra oponentenan habilidoso y di edad apropiada, proveyendo fanaticonan cu e pelea di boxeo di calidad halto cu nan ta anhela.





## Den forma dramático Lando Norris a renuncia victoria di Grand Prix di Hungria pa su compañero di ekipo

**LANDO** Norris a lucha cu un decision crucial durante e Grand Prix di Hungria, finalmente scogiendo pa cede e victoria na su compañero di ekipo di McLaren, Oscar Piastri, den loke el a describi como e accion ‘husto’ y ‘honesto’. E movicion aki a marca e prome finish uno-dos di McLaren den casi tres año.

Pa 20 buelta tenso, Norris a debati cu su ekipo via radio, contemplando si e mester a permiti Piastri reclama su prome victoria. A pesar di e discusion back-and-forth, Norris a bisa cu e tabata *“semper basta sigur”* tocante su decision. *“Mi no a merece pa gana e careda,”* Norris a declara. *“E hecho cu mi tabata den e posicion ey tabata incorrecto.”*

Norris a enfatisa e importancia di husticia den careda. *“Si Oscar a lidera henter e careda, no ta husto, y mi no ta kere cu esey ta con e mester funciona, cu e djis mester laga mi pase pa mi gana pasobra mi ta luchando pa un campeonato. Mi no a entrega e victoria di e careda - mi a perde for di e comienso.”*

Ambos piloto a bay di acuerdo cu e strategia di McLaren a complica nan careda. Norris a move dilanti di Piastri debi na un di dos y ultimo stop den pit tempran cu e intencion di proteha contra e Mercedes di Lewis Hamilton, cu a caba di pone tirenan nobo. E tempo cauteloso di e ekipo a laga Norris cu un margen significativo di cinco seconde pero a hiba na su posicion controversial dilanti Piastri despues di e ultimo stopnan.



E director di e ekipo di McLaren, Andrea Stella, a defende e strategia, citando e necesidad pa mitiga e riesgonan di retraso den pit stop. *“Mi a prefera di reduci e impacto di un potencial retraso na un pit stop y maneha e situacion den e ekipo en bes di riesga perde posicion riba pista,”* Stella a splica.

E decision pa laga Norris drenta pit prome, a pesar cu e tabata djisun tiki mas cu un seconde tras di Piastri, a nifica cu e Britanico a beneficia di e bentaha di velocidad di e tirenan nobo. Como resultado, el a sali dilanti Piastri despues di e ultimo pit stop di e Australiano.

Durante henter e careda, e ingeniero di Norris, Will Joseph, a urgí’e repetidamente pa sigui instrucionnan di ekipo. Sinembargo, Norris hopi biaha a pusha bek of a keda keto. Na un dado momento, Joseph mester a check, *“Control di radio,”* na cual Norris a responde, *“Fuerte y cla.”*

Ora a puntr’e dicon e no a segura e ekipo, Norris a responde, *“Mi no mester. Mi sa kico mi ta bay haci y no ta bay haci. Claro, mi ta bay cuestiona y reta esaki. Y esey ta loke mi a haci.”*

Norris finalmente a dicidi di laga Piastri pasa dos buelta prome cu e final, reconociendo e riesgo di un potencial safety car cu por a preveni’e di cede e posicion. *“Mi tabata bay warda te e ultimo skina, ultimo buelta. Pero nan a bisa si tabatin un safety car diripiente, e ora ey mi no por a laga Oscar pasa y lo a pone mi parce un poco un idiota y mi tabata manera, punto husto, pues mi a lag’e pasa dos buelta prome cu e final.”*

Reflexionando riba e decision, Norris a conclui, *“Bo por pensa di dje loke bo kier, di loke bo ta scucha y loke bo ta kere cu bo sa, pero mi sa cu semper mi tabata bay debilbe esaki a menos cu nan a cambia nan mente y nan no a haci’e, pues tur cos ta bon.”*

E careda a destaca e complehidad di dinamica y strategia di ekipo den Formula 1, mustrandu e deportivismo di Norris y e enfoque tactico di McLaren den un ambiente altamente competitivo.

MENSAHE DI DIA  
24 juli, 2024

# NO BISA

ningun hende nada di bo bon noticia  
te ora nan ta oficial.  
Envidia ta hopi y mas ainda  
di esnan cu menos bo ta kere.

*e Poder  
den Mi*

e Poder den Mi





### Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba	Tinja	Makeup	Y mucho mas!
Corta	Highlights / Mechitas	Threading	
Blowdry	Ombre / Californiana	Barberia	
Keratina	Bayalage	Manicure	
Cold Wax	Peinado	Pedicure	

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

# Atletanan ta disfruta nan prome dianan den e Village Olimpico na Paris

E ambiente Olimpico ta palpabel mientras atletanan rond mundo ta adapta nan mes n'e grandioso Village Olimpico prome cu e Weganan di Paris 2024. Entre nan t'e hungado di beach volleyball di Australia, Taliqua Clancy, cu a topa un sorpresa inespera dialuna – un bista di e presidente Frances Emmanuel Macron.

Clancy, kende tabata spera pa un selfie cu e presidente, a comparti su emocion a pesar di a wordo hiba rapidamente pa siguridad. *"Mi tabata wardando pa haya un selfie, pero mi mester a bin aki pa un conferencia di prensa,"* el a hari. Sinembargo, e ta spera di por mira mas cara famoso. Clancy y su compañera di team Mariafe Artacho del Solar, ganado di medaya di plata na Tokyo, a expresa nan admiracion p'e Village, cu ta hospeda mas di 14,000 atleta y oficial. *"Te awor ta increibel, e ta sinti hopi sigur,"* Artacho del Solar a bisa. *"Nos a gana rond awe, a saca algun bon potret cu e renchinan."*

E Village Olimpico, situa na Saint-Denis, un suburbio revitalisa conoci p'e Stade de France, a transforma den un centro internacional. E centro di rugby sevens di Merca, Lucas Lacamp, a nota e representacion diverso, *"Ta great pa mira un cantidad di diferente pais aki."*

E Village ta presenta un comedor grandi cu cuminda internacional, un gym enorme, terenonan di training, un policlinica, cambenan di oracion, y un centro anti-dopahe. E hungado di rugby sevens di New Zealand, Risaleanna Pouri-Lane, cu a gana oro na Tokyo, a aprecia e facilidadnan, specialmente e food court. *"Definitivamente mi tabata ansioso p'e food court,"* el a bisa. *"Nos tabatin un par di dia pa disfruta di henter e Village y e ambiente Olimpico."*

Andrew Knewstubb, un ganado di medaya di plata na Tokyo, a destaca e diferencia for di e Weganan anterior afecta pa pandemia. *"E cos mas notabel ta cu hendenan no ta bisti mask,"* el a bisa, disfrutando di e habilidad pa interactua libremente y intercambia pins cu otro atletanan.



E Village ta consciente di medio ambiente, presentando autonan electrico y bicicleta pa atletanan. E Chef de Mission di Australia, Anna Meares, a enfatisa e importancia di espacio social, *"Nos a tene nos barista. Esaki a crea e centro social aki p'e atletanan."*

Mientras tanto, e team masculino di rugby sevens di Merca ta preparando pa un wega significante contra Francia, incluyendo e miho hungado Antoine Dupont. E capitan di Merca, Kevon Williams, a elogia e facilidadnan, *"E preparacion tabata bon. Nan a cuida nos hopi bon; e veldnan tabata bon, e facilidadnan tabata bon."*

Atletanan manera Clancy, cu lo competi contra e fondo iconico di e Toren Eiffel, ta sperando nan eventonan cu anticipacion. *"Mi ta kere cu t'e miho luga di tur,"* Artacho del Solar a bisa. Clancy a comparti e emocion, *"Nos sa cu e lo ta electrico, emocionante manera beach volleyball semper ta."*

Mientras e Weganan ta acerca, e prome dianan den e Village Olimpico a establece un tono positivo, cu atletanan cla pa muestra nan habilidad riba e escenario mundial memey di e ambiente vibrante y di sosten di Paris 2024.



# Dies futbolista pa tene na bista na Weganan Olimpico Paris 2024

**CU** Euro 2024 y Copa America finalisa, fanaticonan di futbol awor por anticipa e Weganan Olimpico Paris 2024. E torneonan di futbol, incluyendo ekiponan masculino di menos di 23 aña cu y ekiponan femenino sin restriccion, ta priminti weganan emocionante.

**AWEMainta ta presenta bo dies futbolista pa tene bista riba nan:**

**Julian Alvarez (Argentina)** Fresco despues di e victoria di Argentina na Copa America, delantero di Manchester City, Julian Alvarez, ta cla pa lidera su ekipo nacional. Alvarez, cu a score 11 gol e temporada pasa, tin como meta pa agrega un medaya di oro Olimpico n'e galardonnan di Argentina.

**Marta (Brazil) E leyenda Brasileiro,** Marta, e miho anotador di gol di tur tempo pa su pais, ta cla pa retira for di futbol internacional despues di Paris. Awendia cu dos medaya di plata Olimpico, e hungado di 38 aña ta busca pa corona su carera ilustre cu un medaya di oro.

**Alexandre Lacazette (Francia)** Selecciona pa Thierry Henry como capitan di e ekipo Frances, Alexandre Lacazette ta regresa na deber internacional. E delantero di Lyon di 33 aña, cu a score 22 gol e temporada pasa, tin como meta pa hiba Francia na gloria Olimpico riba nan propio tereno.

**Aitana Bonmati (Spaña)** E ekipo femenino di Spaña, campeonnan mundial reinante, ta haciendo nan debut Olimpico. E mediocampista Aitana Bonmati, fresco despues di gana e Balon di Oro Femenino y un cuadruple cu Barcelona, lo ta fundamental den nan buskeda p'e medaya di oro.



**Achraf Hakimi (Morocco)** E strea di PSG, Achraf Hakimi, ta cla pa representa Morocco, cu a clasifica pa Paris door di gana e U-23 Africa Cup of Nations. A pesar di dificultadnan reciente, e experiencia y habilidad di Hakimi lo ta crucial p'e exito di e ekipo.

**Wendie Renard (Francia)** Defensor veterano Wendie Renard, cu 160 caps pa Francia, lo t'e capitan p'e nacion anfitrión na su di tres Weganan Olimpico. E liderazgo di Renard lo ta clave mientras Francia ta aspira pa un final riba e podium.

**Fermin Lopez (Spaña)** Fermin Lopez, parti di e ekipo di Spaña cu a gana Euro 2024, ta un pa tene bista riba dje. E winger di Barcelona di 21 aña tabatin un temporada di revelacion, anotando 11 gol, y ta busca pa haci historia door di agrega medaya di oro Olimpico na su logronan.

**Linda Caicedo (Colombia)** Cu apenas 19 aña, Linda Caicedo ya ta un destaca den futbol femenino. E delantero di Real Madrid, cu a bria n'e Copa Mundial 2023, tin como meta pa hiba Colombia na exito Olimpico y sigui crece su carera floreciente.

**Naby Keita (Guinea)** Ex mediocampista di Liverpool, Naby Keita, lo fungi como capitan di Guinea den nan di dos aparicion Olimpico. A pesar di un temporada dificil na Werder Bremen, e talento y experiencia di Keita ta haci'e un hungado clave pa tene bista riba dje.

**Barbra Banda (Zambia)** Barbra Banda, e di dos futbolista femenino mas caro den historia, ta bay pa su di dos Weganan Olimpico cu Zambia. E anotador prolífico ta aspira pa ripiti su actuacionnan record di Tokyo 2020 y hiba su ekipo na nivelnan nobo.

Mientras e torneonan di futbol Olimpico di Paris 2024 ta desaroya, e hungadonan aki ta cla pa entrega actuacion emocionante y momentonan memorabel riba e escenario mundial.

Reserva Awo!

spirit.com

spirit

Ban Fort Lauderdale pa zomer vakantie!

Book bo aventura pa Fort Lauderdale cu Spirit



# MADBOR Consultancy

## Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

## Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

## Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

## Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:  
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

## Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

**Ban**   
**Papia**  
**+297-7456724**

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**



# Bon Pa Sa

## 10 informacion interesante tocante e Weganan Olimpico

**DIABIERNA** awor e Weganan Olimpico 2024 lo inicia na Paris, Francia. Den antesala di e weganan, AWEMainta ta presenta bo cu algun informacion interesante tocante e weganan olimpico.



1. E prome Weganan Olimpico a tuma luga na aña 776BC. E Weganan Olimpico original a cuminsa como parti di un festival Griego Antiguo, cu a celebra Zeus, e Dios Griego di cielo y tempo. Henter e competencia a dura te cu seis luna,

y tabata inclui weganan manera lucha, boxeo, salto largo, jabalina, disco y careda di chariot.



2. Na aña 393 AD, e Weganan Olimpico a wordo cancela y no a cuminsa atrobe pa mas cu 1,500 aña! Emperador Theodosius I, un gobernante Romano, a prohibi e Weganan Olimpico Griego debi n'e elemento religioso di e celebracion. El a considera e Weganan Olimpico como un festival pagano, cu no tabatin luga den su pais Cristian. Pues, esey tabat'e fin di e Weganan Olimpico te cu 1896, ora un homber yama Baron Pierre de Coubertin a rebiba e Weganan Olimpico. El a yama e evento nobo aki e 'Weganan Olimpico moderno' – y e ta sigui te awe!



TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555



3. E antorcha Olimpico ta un recordatorio di e origen Griego di e Weganan Olimpico. Den tempo antiguo, un vlam tabata a kima durante henter e Weganan como un tributo n'e Diosa, Hestia. Desde 1928, e tradicion aki a continua den e Weganan moderno, pero enbes di un altar, e vlam ta kima den un antorcha special.

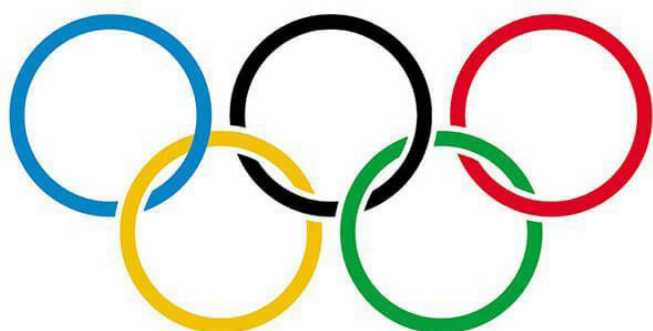


E vlam di e antorcha semper ta wordo cendi p'e solo na Olympia, Grecia, ya cu aki ta unda e prome Weganan Griego a wordo teni. Despues, e ta wordo pasa di antorcha pa antorcha den un relevo internacional masivo cu ta termina den e ciudad anfitrión. Antorchanan nobo ta wordo diseña pa cada Weganan Olimpico, y varios miles di copia ta wordo traha. Ta un gran honor pa bira un portador di antorcha, y hopi hende inspirador ta haya un turno cada biaha.

Antorchanan Olimpico cendi a bula riba avionnan, a keda cendi bou di awa, y a escala Everest! Algun antorcha no cendi a hasta bay den espacio, tambe. Increibel! →



4. E prome Weganan Olimpico tabatin solamente 14 pais participante. Teamnan di 11 pais Europeo originalmente a uni n'esnan di Australia, Chile, y Merca n'e prome ciudad anfitrión, Atenas. Awor, mas cu 200 pais ta competi den e Weganan Olimpico cada aña!



5. E simbolo Olimpico a wordo diseña pa inclui tur hende. E renchinan Olimpico a wordo produci prome biaha na 1913, for di un diseña crea p'e fundado moderno di e Weganan – Baron Pierre de Coubertin! Nan cinco colornan (hunto cu e fondo blanco) ta refleha colornan haya riba e banderanan di tur nacion participante, p'asina tur hende ta representa. E superposicion tambe ta representa cooperacion internacional, y e union di atletanan di henter mundo.

6. Nabegacion di boto di motor, bula cu 'air balloon', y ranca cabuya tur tabata deportenan Olimpico! Cu tempo, diferente deporte y eventonan ta wordo vota aden (of afo) di e Weganan Olimpico. Algun ta desaparece, despues ta bolbe (manera golf, of rugby), mientras otronan (manera tiramento di bina, of duelo di pistol) ta sali for di moda pa semper – danki Dios!

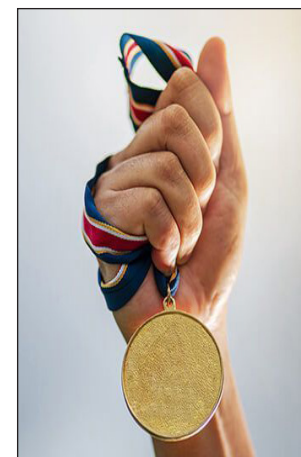
Organisadonan di Weganan Olimpico por scoge pa inclui deportenan adicional! Wak skateboard, surfing, escalada deportivo, y breaking na Paris 2024.

7. E prome Weganan Olimpico di winter a wordo teni na 1924, den un ciudad diferente for di e Weganan Olimpico di Zomer. Na principio, e Weganan Olimpico di Winter a tuma luga den e mesun aña cu esnan di Zomer, pero organisadonan hopi lihe a realisa cu tabatin mas sentido pa tene nan den diferente aña! Como resultado, e Weganan Olimpico di

Winter awor ta sosode dos aña despues di e Weganan Olimpico di Zomer.

8. Entre 1921-1948, artistanan tambe tabata participa den e Weganan Olimpico. Den e weganan aki, pintor-, escultor-, arkitekto-, escritor-, y musiconan tur a participa! Nan a competi pa medayanan door di crea obranan di arte, cu hopi biaha a celebra e exitonan deportivo tumando luga n'e mesun momento. Mientras cu artistanan a stop di competi oficialmente na 1948, hopi ainda ta diseña posternan y otro mercancia p'e Weganan awe!

9. Te cu 1912, medayanan di prome luga Olimpico tabata traha di oro solido! Posiblemente un di nos hecho favorito tocante e Weganan Olimpico! Lamentablemente, esaki no t'e caso mas. Weganan reciente a duna mas o menos 5,000 medaya di brons, plata, y oro en total – esey ta hopi metal! Pues enbes di wordo crea for di oro solido, e medayanan pisa di prome luga awor ta cubri den 6 gram di oro. N'e Weganan Olimpico di Paris 2024, medayanan lo contene un pida di e hero original for di e Toren Eiffel – un di e monumentonan mas famoso di Paris. Master!



10. E Weganan Olimpico moderno no ta djis tocante gloria deportivo – nan ta tocante amistad tambe! Mientras cu e spirito competitivo ta importante, e Weganan ta tambe tocante cooperacion internacional. Nan ta un bon chens pa hendenan di paisnan rond mundo topa y conoce otro! P'e 16 dianan di competencia, atletanan di tur deporte, religion, nacionalidad y cultura ta biba y traha hunto – y nan hopi biaha ta sali como bon amigo.

**Reserva Awo!**

**avianca**  
the sky belongs to all of us

**avianca.com**

**Ban Latino America!**

Y bishita Colombia, Argentina, Chile y Peru

CUMINSANDO NA  
**US\$100**  
pa Round Trip

**AUA**  
ARUBA AIRPORT AUTHORITY



# COMERCIO

## E poder di 'networking' den un comunidad chikito manera Aruba

**DEN** un comunidad chikito manera Aruba, 'networking' no ta djis un actividad beneficioso; e ta un componente critico di exito. E isla su poblacion chikito y circulo social estrechamente conecta ta nifica cu construi relacionnan fuerte y personal por impacta significativamente e crecemento y sostenibilidad di un negoshi. Networking efectivo ta habri portanan pa oportunidad nobo, ta fomenta confiansa, y ta encurasha colaboracion, haciendo esaki un herment indispensable pa empresario y profesionalnan.

E efectividad di networking na Aruba ta bini for di su comunidad social unico. Den un comunidad chikito, propaganda boca-boca y recomendacionnan personal ta carga un peso substancial. Un reputacion positivo, construi a traves di conexionnan significativo, por hiba na aumento den oportunidadnan di negoshi y lealtad di cliente. Adicionalmente, networking ta provee acceso na conocimiento local y tendencianan di mercado cu ta crucial pa tuma decisionnan di negoshi informa. E conocimiento local aki hopi biaha no ta disponibel a traves di investigacion di mercado tradicional, resaltando e balor di conexionnan personal.

Pa network efectivamente na Aruba, varios enfoke por ta particularmente efectivo. Prome, atendiendo evento local, evento di comercio, y expo di negoshi por yuda profesionalnan conoce otro doño di negoshi y clientenan potencial. E reunionnan aki ta plat-



aforma excelente pa muestra un negoshi, siña for di otro, y inicia combersacionnan cu por hiba na asociacionnan fructifero. Den un comunidad chikito, tal eventonan ta wordo bon atendi hopi biaha, proveyendo amplio oportunidad pa haci conexionnan.

Asocia na asociacionnan di negoshi of camara di comercio ta un otro movcion strategico. E organisacionnan aki hopi biaha ta organisa reunionnan regular, tayer, y eventonan social unda empresario por conecta cu lidernan di industria y otro doñonan di negoshi. Miembresia den e gruponan aki no solamente ta facilita networking pero tambe ta provee acceso na recurso y sistemanan di apoyo cu por mehora operacion di negoshi. Haciendo uzo di medionan social por amplifica e esfuersonan aki mas ainda door di envolve cu gruponan local, participa den discusionnan online, y promove bo negoshi a traves di canalnan digital.

Construi relacionnan genuino ta esencial den un comunidad manera Aruba. Autenticidad ta clave; profesionalnan mester enfoca riba crea conexion real enbes di djis colecta contactonan. Muestra interes den e negoshinan di otro, ofreciendo ayudo, y continua cu combersacionnan por nutri e conexion aki. Adicionalmente, buscando oportunidadnan pa colabora cu otro negoshi local, manera joint ventures of promocionnan, por crea beneficio mutuo y fortalece bo presencia den e comunidad.

Den conclusion, 'networking' den un comunidad chikito manera Aruba ta un herment poderoso pa crecemento y exito. Door di participa activamente den eventonan local, uni bo mes na asociacionnan di negoshi, haciendo uzo di social media, construyendo relacionnan genuino, y provee balor consistentemente, empresarionan por efectivamente probecha e potencial di networking. E enfoque aki no solamente ta beneficia negoshinan individual pero tambe ta contribui n'e vitalidad economico general y cohesion social di e comunidad mas amplio.

Stimami. Sterilisami.

**REGISTRA AWO**

Y BENEFICIA DI NOS SUBSIDIO CU TA CUBRI TE CU 45% DI E COSTO DI STERILISACION DI BO MASCOTA Y UN MICROCHIP GRATIS!

PA MAS INFORMACION BISHITA: [WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM](http://WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM)



Parlamentario Marco Berlis (MEP):

# Mansur ta un menasa serio pa nos pais

**NIUN** hende no por tuma Miguel Mansur na serio mas. Su expresionnan, menasanan y gañamento structural ta un peligro pa nos sociedad. Miguel a demostra cu e ta hiba un politica destructivo pa nos economia, ta uzando su posicion parlamentario pa intimida ciudadanonan, y ta coriendo cu un vision cu lo termina cu e unico pilar economico cu nos tin: nos turismo.

## Miguel Mansur atentando contra nos turismo

Miguel Mansur a bay “live” algun luna pasa y a declara cu tur claridad di kier cuminsa “kita erfpachtrecht di hotelnan,” pa despues tumba esakinan. Ademá Mansur a declara algun siman pasa cu e kier “limita e cantidad” di turista pa drenta Aruba. Ta parce cu Mansur, cu por cierto no a biba cu pueblo den e periodo catastrofico di e pandemia cu nos, nunca lo por compronde cu miles di hogar a wak sernan stima sufri y fayece. Otro famianan a perde trabao, nan entrada, nan pan, no por a paga nan debenan, famianan a perde nan cas, auto y otro bienes. Pa un miyonario cinico, cu nunca a pasa den pobreza, hamber y necesidad, nos turismo ta parce algo cu por trata con cu ta. Awor mas cu nunca pueblo ta stima nos turismo cual ta significa trabao pa nos pueblo, entrada pa nos famianan, y pa Aruba un economia cu por draai y haci nos soñonan bira un realidad.

## Miguel Mansur contra turismo: “Aruba tin mucho Turismo”

Den e ultimo simannan Miguel Mansur a bin ta papia di over-turismo y ta mencion’e continuamente. Esaki ta confirma su postura di kier limita e cantidad di turista drenta Aruba, basha hotel abao. Ora cu no tabata tin entrada suficiente y inversion den nos pais, Mansur a grita acusa gobierno, cu tabata luchando cu falta di entrada, pasobra turismo tabata masha abao mes. Awo cu cos a drecha, Mansur ta grita tin mucho turismo!! Kiermen un surplus pa paga debe, inversion tur caminda, duna bek na pueblo den forma di indexering, placa pa stichting, gehandicaptenuitkering, proyectonan di husticia, deporte, educacion y hopi mas no ta bon tampoco pa Mansur! Ma ta kico e loco aki kier anto? Caba cu Aruba? Asina bo sa!

## Otro expresionnan y accionnan peligroso di Mansur contra nos sociedad

No ta pornada mi lo keda skirbi y expone e menasa serio cu Mansur ta representa pa nos pais. *Aki ta sigui algun di su expresionnan y accionnan peligroso cu e la haci y declara den pasado:*

1. Miguel Mansur a exige un lista cu nomber di ambtenaar pa cuminsa kita 1.500 persona;



2. Miguel Mansur ta exige pa declara tur stranhero cristian hendenan non-grata, kita nan permiso inmediatamente y deporta nan sin misericordia.

3. Miguel Mansur a gaña riba lidernan religioso, bisando cu nan ta mina nos democracia y a menasa Parlamentarionan. Declaracionnan falso y Cristo-fobico.

4. Miguel Mansur a demostra cu e tin un guerra contra Cristianismo ora e la exige pa creyentenan Cristian cera nan boca y pa no mete den politica, y cu nan por mester habri un partido politico si nan kier vocifera un opinion politico. Di e forma aki Mansur a “trapa” literalmente riba derechonan constitucional di pueblo cu tin e libertad pa expresa nan mes. Kende e lo kier silencia despues?

5. Miguel den su fobia contra Cristo y Bijbel a saca Escrituranan sagrado for di contexto pa trata na ridiculisa e religion Catolico y Cristian.

6. Miguel Mansur ataca clero catolico yamando nan pa homosexual den un post riba Facebook. (Ainda e post t’ey)

7. Mansur supuestamente ta boga pa igualdad, inclusion y stop discriminacion, pero dia y nochi ta ofende, menasa y insulta tur esnan cu tin un opinion opuesto riba su agenda.

8. Mansur a menasa dos candidato pa Ombudsman, exige pa nan retira pa su candidata favorito por bira e Ombudsman nobo. Di e forma aki Mansur a politisa y uza menasa contra tur etica y derecho di e ciudadanonan aki.



## Rafaela Mahadeo y Addonsito Croes honra pa Cinearuba



**NA** final di e di 4 edicion di Playa Film Festival 2024, a tuma luga e anuncio y entrega di premio n'e pelicularnan cortometrahe di e aña aki.

Den Santos Cafè na Oranjestad e directornan di cada pelicula participante tawata invita pa por a scucha e resultado. Tawata un anochi bunita caminda cu e organisadonan di e actividad Juan Fransisco Pardo y Adriano Nanof a duna start yamando un y tur bonbini gradiciendo cada un pa nan contribucion enorme n'e edicion aki.

Tawata presidente di Cineraruba, sra. Luty Martines, e persona cu tawatin e tarea di honra dos miembro di Cinearuba cu ya caba a cumpli 10 aña den servicio di e Fundacion. Tawata Rafaela Mahadeo y Addonsito Croes esunnan cu a keda honra. E dos personanan aki tawata desde principio di Cinearuba activo den e mundo di actuacion y te cu awe ta keto bay miembronan di e bestuur dje fundacion. Tur dos tawata actornan cu 11 aña pasa a participa den e pelicula inmortal ABO SO di Cineraruba, cu te cu awe ta un di e pelicularnan mas bishita den historia di Aruba. Despues di e exito grandi aki, tur dos actor y miembro a sigui den e mundo aki di actuacion apareciendo regularmente den produccionnan local cinematografico.

Sra. Luty Martines a felicita tur dos miembro gradiciendo nan pa nan lealtad y trabou bunita pa Cinearuba. Tur dos actor a gradici e miembronan masha hopi mes p'e honor unico aki e aña aki. Ta un honor grandi di ta forma parti di un fundacion asina cu tin como un di e metanan principal pa educa un nacion pa medio di e arte di filmacion y pelicula.





# Maria School a honra juffrouw Omayra Geerman

**DURANTE** di graduacion 2024 di Maria School, na St. Cruz, cabesante Jahaira Marrug a hiba palabra expresando su aprecio pa un maestro ehemplar cu ta entre nan pa hopi aña. Den Piedra Plat Entertainment Center, director Jahaira Marrug na nomber di cada alumno y maestro a honra juffrouw Omayra Deluvia Geerman como cu e aña aki el a cumpli y celebra 40 aña den educacion na Aruba.

Dilanti di e publico presente juffrouw Omayra a ricibi un boket di flor como simbolo di e cariño cu e ta disfruta di dje y a expresa cu e ta haci e trabou bunita aki, keto bay, cu mes tanto pasion di antes. El a cuminsa 40 aña pasa na Filomena Basisschool na San Nicolas.



## Exposicion 'Chants from overseas' na biblioteca



**FALTA** un par di dia mas... dialuna ta e ultimo dia di e exposicion 'Chants from overseas'. Sigur sigur bali la pena pa tuma tempo pa pasa wak e bunita obranan di Artista Samuel Sarmiento.

Samuel a crea diferente tipo di obra manera obranan di ceramica y dibuho pa forma e coleccion tan special aki. Publico ta bon bini pa wak e exposicion cu ta habri te cu dialuna dia 29 di juli durante orario regular di Biblioteca Nacional Aruba.



**COME IN WE'RE OPEN**

**CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2**  
**NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)**

Designed by **divvoo**

@junglecafe





# Lead2Success internacionalmente honra pa trabounan di impacto social



**LEAD2SUCCESS** involvi den transformacion di mas cu seis (6) mil cabes di cas na Aruba pa cu nan cursonan di Finansa, specialmente 'Financial Freedom' - cu ta un di esunnan mas necesario den nos comunidad, tambe nan cursonan di liderazgo, benta, desaroyo personal y etica di negoshi a wordo internacionalmente honra pa organisacion 'Successful Living Summit' (SLS) pa nan labor di impacto social.

SLS, ta forma parti di e red internacional di Maxwell Leadership® di concedo experto y orado di liderazgo John C. Maxwell.

E evento aki a tuma luga siman pasa durante nan evento di liderazgo anual cu e aña aki a tuma luga den Mexico City, Mexico.



# Desiree Croes cu tres pelicula nobo

Pa Addonsito J. Croes



**NA** number di tur actor- y famia mi ta desea di felicita y gradici señora Desiree Croes cu e lansamento oficial di su dos peliculan cortometrahe y un largometrahe nobo e luna aki.

E dos peliculan cortometrahe ta “E CARTA”, storia di un famia ambicioso p’e herencia miyonario cu nan tio a laga atras y “A-11”, dje fenomeno di uza telefon celular den trafico.

Tambe Desiree a lansa e pelicula largometrahe titula “LUZ RIBA LAMA”, un storia di hecho real di un piscado cu a perde pa un tempo riba e lama enorme di Caribe.

Den Principal Theatre na San Nicolas e tres peliculan tawata lansa pa e cast y famia di e elenco. Pronto publico di Aruba tambe lo tin e oportunidad pa aprecia e 3 peliculan nobo aki di Berea Productions.





Reconoci pa UNESCO

# Awe ta dia Internacional di Tequila

**DIA** 24 di juli, 2006, UNESCO a declara como Patrimonio Mundial, e paisahe di agave y e instalacionnan industrial antiguo di Tequila na Mexico. E reconocimiento aki ta resalta e importancia cultural, historico y economico di e tequila, un di e bebidanan mas emblematico di e pais.

## Origen di Tequila

Tequila ta un bebida destila cu ta obtene di e agave blauw (Agave tequilana Weber). E produccion di e tequila a cuminsa den e estado di Jalisco y cu tempo, a converti den un simbolo di e cultura Mexicano. E destilamento ta conta cu Denominacion di Origen (DOT), loke ta nifica cu solamente por produci den e areanan specifico di Mexico bao regulacion estricto pa garantiza su autenticidad y calidad.

## Proceso di elaboracion

E elaboracion di e tequila ta un proceso meticuloso cu por dura mas di 10 aña, for di plantacion di e agave blauw, cu ta tarda varios aña pa alcanza madurez. Unabes madura, ta cosecha e matanan y ta saca e curason, conoci como 'piña'. Ta cushina e piñanan y ta machica nan pa extrae e juice cu ta wordo fermenta y ta destila pa produci tequila.

## Regionnan productor

*E denominacion di Origen Tequila ta inclui 181 municipio distribui den cinco estado e Republica Mexicano:*

- Jalisco: Cuna di e tequila y principal productor.
- Nayarit: Ta contribi cu tereno fertil p'e cultivo di e agave.
- Guanajuato: Ta aporta tradicion y calidad den e elaboracion di e tequila.
- Tamaulipas: Reconoci pa su tecnicanan di destilacion.
- Michoacán: Ta suma cu su rico herencia culture produccion di e bebida aki.

## Tipo di tequila

E tequila ta clasifica den dos categoria principal y varios subcategoria segun su composicion y tempo di maduracion:

1. Tequila: E tipo di tequila aki ta wordo elabora cu un mescla di sucu, di cual por lo menos 50% mester bin di e agave.
2. Tequila 100% agave: E tequila aki ta wordo produci unicamente cu sucu di e agave, ofreciendo un sabor mas puro y autentico.

Dependiendo di e tempo y metodo di maduracion, tequila ta wordo dividi den cinco variedad:

- Blanco of plata: Emboteya inmediatamente despues di



destilacion.

- Joven of oro: Mescla di tequila blanco cu tequila procesa of añejo.
- Reposado: Embeheci pa un minimo di dos luna den bari di eik.
- Añejo: Embeheci pa por lo menos un aña.
- Extra añejo: Embeheci pa mas di tres aña, ofreciendo un complejidad y profundidad di sabor.

## Celebracion di Tequila

Tequila tin un luga special den e kalender festivo di Mexico. Fuera di e reconocimiento di UNESCO, e di tres diasabra di maart ta celebra Dia Nacional di Tequila. E celebracion aki ta un oportunidad pa savoria e bebida iconico aki, ya sea compaña pa salo y lamunchi of den cocktail. E entusiasmanan di tequila tambe por adkiri boter di Denominacion de Origen den e tiendanan online y comparti nan experiencianan riba red social.

E reconocimiento di e paisahe di agave y e instalacionnan di Tequila como Patrimonio Mundial pa UNESCO ta subraya e relevancia di e bebida aki no solamente como un producto di consumo, sino como un simbolo cultural di Mexico. Door di conoce y celebra tequila, ta honra un tradicion cu a pasa frontera y generacion, convirtiendo den un emblema di e identidad Mexicano.



# RECETA DI DIA

## Vegan Frozen Strawberry Daiquiri

### Ingrediente:

2 cup di strawberry frozen  
 ¼ cup di juice di lamunchi primi  
 ¼ cup di stropi di agave (ahusta na gusto)  
 ½ cup di awa of awa di coco  
 1 ½ cup di ijs.  
 Wiel di lamunchi y strawberry fresco pa decora (opcional)

### Instruccion

1. Prepara e strawberrynan: Sigura p'e strawberrynan ta bon frozen. Si bo uza strawberry fresco, laba nan, kita e blachinan y vriesnan por lo menos durante 4 ora.

2. Mescla e ingredientenan: Pone e strawberrynan frozen, juice di

lamunchi, stropi di agave, awa of awa di coco y e ijs den un blender. Mescla te ora cu e ijs ta completamente gecrushed y e mescla tin un consistencia suave y frozen.

3. Sirbi: Basha e mescla den un glas. Decora cu un wiel di lamunchi y un strawberry fresco si bo ta desea.

### Tip adicional:

\* Bo por ahusta e dulsura di e daiquiri agregando mas of menos stropi di agave segun bo gusto.

\* Pa un toke special, bo por añadi un poco di menta fresco n'e mescla prome cu mande blender.



Disfruta di bo refrescante Vegan Frozen Strawberry Daiquiri.



## COMFORT, FOOD AND COCKTAILS



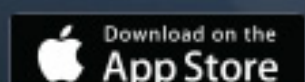
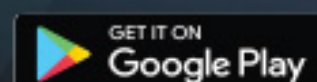
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:  
[WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM](http://WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM)

☎ 787-999-3292

📷 @caribbeancinemasaruba

📺 Caribbean Cinemas Aruba

### DOWNLOAD OUR APP





# Fortaleza pa Famia

## E bunitesa di obediencia

**GENESIS 6:22** ta para skirbi: Asina Noe a haci: conforme tur loke Dios a ordene, e a haci.

Genesis 7: 5 ta para skirbi: Noe a haci conforme tur loke Señor a ordene.

### Kico lo a pasa si Noe no a obedece e palabra di Dios?

Kico lo a pasa si e no a construi e Arca manera Dios a ordene y Dios mes a manda tur e animalnan den e Arca p'asina e diluvio no a destrui nan?

### Kico lo a para di Noe y su propio Famia?

Obedencia ta nifica, scucha e palabra di Dios, y haci locual Dios ta bisa.

Obedencia ta nifica pa tur mucha, scucha locual nan mayor ta bisa, y haci tur locual cu ta bon cu nan mayor ta bisa.

Si Noe no tabata obediente awe mundo lo tabata diferente. Mescos tambe ora nos no ta obediente n'e palabra di Dios, nos bida lo no agrada Dios.

Noe a haya gracia den bista di Señor, y Señor a uza Noe.

Noe a predica 120 aña mientras e tabata construi e Arca segun e midi y diseño cu Dios a dun'e, pero notabel ta cu tur e hendenan cu tabata t'ey, mayoría no a scuch'e, pasobra nan a bisa cu e tabata loco y tabata haci bofon di dje.

Y ora e diluvio a cuminsa ta solamente Noe y su yiunan homber, su esposa y esposa di su yiunan homber a drenta e Arca y Señor a cera e porta (Genesis 7:15).

### Kico tabata e motibo pa cual Señor a manda e diluvio?

E poblacion a crece y tabata rebelde contra Dios (Genesis 6:1).

Perversion sexual (Genesis 6:2).

Actividad di Demoño (Genesis 6:2).

Corupcion y Violencia tur caminda (Genesis 6:4)

Maldad y mal pensamiento tabata domina mente di hende constante (Genesis 6:5).

Den Lucas 1;26-38 e Angel di Señor a bishita Maria, y a bisa Maria locual Dios ta bay haci den su bida. Wak bon locual ta skirbi cu Maria a haya gracia cerca Dios (Lucas 1:30). Y den Lucas 1:38 Maria ta bisa: Ata e sirbido di Señor laga



sosode cu mi segun bo palabra nan. Y e Angel a kita bay lage.

Laga nos tene na cuenta e obediencia cu den e caso aki ta resalta y p'e motibo ey mundo a conoce su Salvador.

Y awe e palabra di Dios ta bisa: Pasobra Dios a stima mundo asina tanto cu e a duna su Yiu unigenito pa ken cu kere den dj'E no bay perdi ma tin bida eterna. Esun cu kere lo ta salba, ma esun cu no ta kere lo ta condena caba pasobra e no a kere den e Yiu unigenito di Dios (Juan 3:16-18).

Tambe e palabra di Dios ta bolbe recorda nos: Esun cu kere den e Yiu tin bida eterno, ma esun cu no obedece E Yiu lo no mira bida, ma e furia di Dios lo keda riba dje (Juan 3:36).


Ta para skirbi cu e dia y e ora di e binida di Cristo Hesus ningun hende no sa, Pasobra e binida di e Yiu di Hende lo ta mescos cu den e dianan di Noe (Mateo 24:37).

Djis tira un bista mundialmente cuanto hende ta nenga Dios, ta biba manera na kier, sin ningun clase di temor pa Dios, haciendo bofon, maldad.

Pero te ainda obediencia ta bibo meymey di esnan cu ta stima Dios, pasobra solamente esnan cu ta obediente na Su palabra lo mira Su cara (Hebreonan 12:14).

Cristo Hesus ta nos Salvador.





**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di famia nan nos kier a gradici cada un persona cu a tuma su tempo pa a bin dispidi di nos ser stima.

**Ilvia Maria Winterdaal-Croes**

Nos kier expresa nos gratitud na tur cu a extende nan condolencia via facebook, whatsapp, e-mail, telefon y personalmente. Na tur cu a manda flor of krans y/of haci donacion na Koningin Wilhelmina Fonds.

Un danki di curason ta bay pa sra. Lola Geerman, pa tur su pasenshi y atencion brinda na nos ser stima. Na Pastoor Jan pa su bunita palabranan, na Angelique Klooster pa su bunita cancionnan, na dr. Mungra, dr. Peterson y dr. Riley, Julissa y Delia pa nan bunita atencion brinda.

Na un y tur cu tabata presente prome, durante y despues di e enfermedad cortico di nos ser stima.

Na tur cu a brinda nos ser stima nan atencion, masha danki di curason. Bo(so) presencia y palabranan ta di gran consuelo pa nos famia.

Na mes momento nos kier a invita bo(so) na un Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar diahuebs, 25 juli 2024 na Misa Papa Juan Pablo Tanki Leendert, pa 6.30pm.

Despues di Santo Sacrificio di misa lo tin un rosario na Rooi Prikichi 5-E, pa e descanso di alma di nos difunto stima.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Nos mama, wela, ruman, tanta, lo keda semper den nos memoria y curason.



**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa frankil, pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncio fayecimento di nos ser stima:

**Sue-Laine Mary-Anne Luciënne Tromp-Henriquez**  
cariñosamente yama "Sully"  
\*09-05-1996 - †20-07-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi" Salmo 33

Ta anuncia fayecimento di:

**Palmira de Cuba**  
Vda. di Carol F. Moore  
\*06-05-1939 - †20-07-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues




**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa frankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

**Francisco Kelly**  
Mihor conoci como: "Fanky"  
\*27-03-1935 - †18-07-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



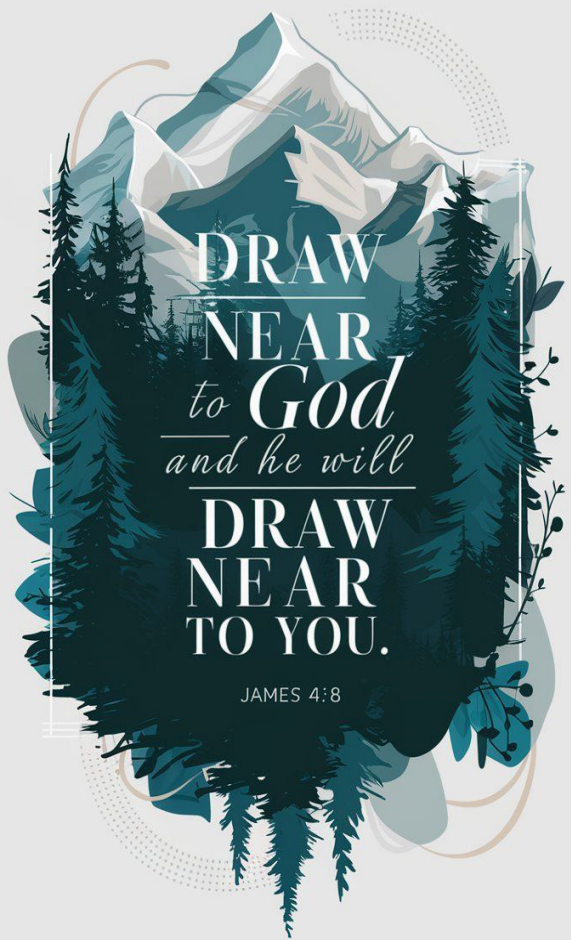
**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa frankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

**Khloë Alexandra Heronimo**  
Cariñosamente yama: "Koko"  
\*12-12-2007 - †19-07-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



# Plachi pa graaf



Porcelana, granite of marble

☎ 6990495

www.laycro.com

- ✓ No ta cobra extra pa letter
- ✓ Servicio Rapido
- ✓ Installacion
- ✓ Material di Calidad
- ✓ Design





# Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,  
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",  
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta  
tur dia den bo inbox!**



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/AWEMainta](https://www.facebook.com/AWEMainta)



5880022



[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)  
[aviso@awemainta.com](mailto:aviso@awemainta.com)